

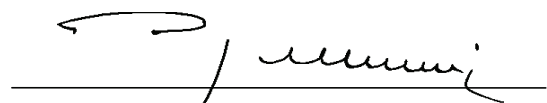
D EG-Konformitätserklärung
GB EC Declaration of Conformity
F Déclaration de conformité de la CE
CZ Prohlášení o souladu s nařízenými ES
DK EU-Overenstemmelseserklæring
E Declaración de conformidad UE
EST EU Vastavustunnistus
FIN EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
GR Δήλωση πιστότητας EK
H EG-megfelelőségi nyilatkozat
HR EG-Izjava konformnosti

I Dichiarazione di conformità CE
LT ES Atitikimo deklaracija
LV EU Atbilstības deklarācija
N EU-Konformitetserklæring
NL EG-Verklaring van overeenstemming
P Declaração de conformidade das CE
PL Wyjaśnienie zgodności z przepisami EG
RUS Декларация
S EG-Konformitetsförklaring
SLO EU-Konformitetna izjava

ATIKA GmbH & Co. KG, Schinkelstraße 97, D-59227 Ahlen

- D** erklären, dass das Produkt Betonmischer den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht: 98/37/EG, 89/336/EWG, 2006/95/EG, 2000/14/EG Konformitätsbewertungsverfahren: 2000/14/EG - Anhang V. Schalleistungspegel L_{WA} gemessen/garantiert: 77 / 78 dB (A)
- GB** declare, that the product concrete mixing machine meets the pertinent EC Directives: 98/37/EC, 89/336/EEC, 2006/95/EC, 2000/14/EC conformity assessment procedure: 2000/14/EC - Appendix V Measured and guaranteed level of the acoustic output: 77 / 78 dB (A)
- F** déclarons que le produit bétonnière satisfait aux exigences des directives de la CE: 98/37/CE, 89/336/CEE, 2006/95/CE, 2000/14/CE procédure de l'estimation de la conformité: 2000/14/CE - L'appendice V. Niveau de puissance sonore mesuré et garanti: 77 / 78 dB (A)
- CZ** prohlašujeme, že výrobek míchačky na beton odpovídají příslušných směrnic ES: 98/37/EHS, 89/336/EHS, 2006/95/ES, 2000/14/ES Hodnoty shody se řídí podle: 2000/14/ES - Příloha V. Měřená a zaručená hladina: 77 / 78 dB (A)
- DK** erklærer at produktet betonblandemaskine er i overensstemmelse med de pågældende EU-direktiver: 98/37/EF, 89/336/EØF, 2006/95/EF, 2000/14/EG Overensstemmelsesvurderingsprocedure: 2000/14/EF - Appendiks V. Målt og garanteret lydeffektniveau: 77 / 78 dB (A)
- E** declaramos que el producto Hormigonera satisface los requerimientos de las Directivas de la UE: 98/37/C.E.E., 89/336/C.E.E., 2006/95/C.E.E., 2000/14/C.E.E.
Procedimiento de valoración de conformidad: 2000/14/ C.E.E. - Apéndice V. Nivel de potencia de ruido medido y garantizado: 77 / 78 dB (A)
- EST** kinnitame, et tooted segumasinad vastavad järgmistele EU direktiividele: 98/37/EG, 89/336/EWG, 2006/95/EG, 2000/14/EG
- FIN** vakuutamme, että tuote betoninsekoituskone asianomaisten EY-direktiivien mukainen: 98/37/ETY, 89/336/ETY, 2006/95/EY, 2000/14/EY Yhdenmukaisuuden arviointimenetelmä: 2000/14/EY – liite V. Mitattu ja taattu äänen tehotaso: 77 / 78 dB (A)
- GR** δηλώνουμε, ότι το προϊόν Μηχανή μάλαξης σκυροδέματος ανταποκρίνεται στις των σχετικών οδηγιών της EK: 98/37/EOK, 89/336/EOK, 2006/95/EK, 2000/14/EK Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης: 2000/14/EK - Παράρτημα V. μετρημένο και εγγυημένο επίπεδο ακουστικής εκπομπής: 77 / 78 dB (A)
- H** hinyilatkoztatjuk, hogy az alábbi termék Betonkeverőgép megfelelnek idevonatkozó EG-irányelvek: 98/37/EG sz., 89/336/EWG sz., 2006/95/EG sz., 2000/14/EG sz.
Megfelelőségi értékelési eljárás: 2000/14/EG - V függelék. Mért és garantált hangteljesítményszint: 77 / 78 dB (A)
- HR** izjavljamo, da je proizvod Betonska koje pripadaju EG-smjernicama: 98/37/EG, 89/336/EWG, 2006/95/EG, 2000/14/EG Postupak ocjenjivanja konformnosti: 2000/14/EG - Prilog V. Izmjerena i zagarantirana razina zvučnog učinka: 77 / 78 dB (A)
- I** dichiara che il prodotto betoniera conforme alle direttive CE: 98/37/CE, 89/336/CEE, 2006/95/CE, 2000/14/CE procedura di accertamento di conformismo: 2000/14/CE - Appendice V. Livello di potenza sonora misurata e garantita: 77 / 78 dB (A)
- LT** šiuo deklaruojama, jog produktai – betono maišyklės atitinka šias ES direktyvas: 98/37/EG, 89/336/EWG, 2006/95/EG, 2000/14/EG
- LV** apstiprina, ka šis produkts, betona maisīšanas iekārta atbilst šīm EU direktīvām: 98/37/EG, 89/336/EWG, 2006/95/EG, 2000/14/EG
- N** erklærer at produktet betongblandemaskin oppfyller de relevante EF-direktiver: 98/37/EC, 89/336/EC, 2006/95/EØF, 2000/14/ EC Samsvars-vurderingsprosess: 2000/14/EC - Vedlegg V. Målt og garantert lydeffektnivå: 77 / 78 dB (A)
- NL** verklaren, dat het produkt Betonmixer voeldat aan de overeenkomstige EG-richtlijnen: 98/37/EG, 89/336/EEG, 2006/95/EG, 2000/14/EG Conformiteit-beoordeling-procedures: 2000/14/EG - Aanshangsel V. Gemeten en gegarandeerd geluidsniveau: 77 / 78 dB (A)
- P** declaramos, que o produto Betoneira corresponde das respectivas directrizes: 98/37/EG, 89/336/EWG, 2006/95/EG, 2000/14/EG Procedimento de avaliação de conformidade: 2000/14/EG - Apéndice V. Nivel de potência sonora controlado e garantido: 77 / 78 dB (A)
- PL** wyjaśniamy, że produkt betoniarka odpowiada właściwych dyrektyw: EG/98/37, EWG/89/336, EG/2006/95, 2000/14/EG Postępowanie szacunku zgodności: 2000/14/EG - Wyrostek robaczkowy V. Mierzony i gwaranto-wany poziom ciśnienia akustycznego: 77 / 78 dB (A)
- RUS** заверяем, что изделия бетономешалки соответствующих ЕС-норм: 98/37/EG, 89/336/EWG, 2006/95/EG, 2000/14/EG Соответствие оценка процедура: 2000/14/EG - Приложение V. замеренный и гарантированный уровень звуковой мощности: 77 / 78 dB (A)
- S** förklarar, att produkten Betongblandare stämmer överens med de tillämpliga EG-direktivten: 98/37/EC, 89/336/EEC, 2006/95/EC, 2000/14/EC Förfarande för konformitetsvärdering: 2000/14/EC - Bilaga V. Uppmätt och garanterad bullernivå: 77 / 78 dB (A)
- SLO** izavljamo, da proizvod Stroji za mešanje betona odgovarjajo zadevnih EU-predpisov: 98/37/ES, 89/336/ES, 2006/95/ES, 2000/14/ES Postopek za ugotavljanje skladnosti: 2000/14/ES – Dodatek V. Izmerjen in garantirani nivo zvočne jakosti: 77 / 78 dB (A)

Profi 145





D	Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.
GB	Electrical devices do not go into the domestic rubbish. Give devices, accessories and packaging to an ecofriendly recycling.
F	Ne jamais jeter un appareil électrique aux ordures ménagères. Les appareils, les accessoires et les emballages doivent être recyclés de façon non-polluante.
CZ	Elektrospotřebiče nepatří do domácího odpadu. Zařízení, příslušenství a obal odevzdávejte k recyklaci šetřící životní prostředí.
DK	Elektriske apparater må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Apparater, tilbehør og emballagen skal tilføres en miljøvenlig genanvendelse.
EST	Elektrimootorid ei kuulu viskamisele tavalise prügi hulka. Vii elektrimootorid, lisad ja pakend keskkonda kaitsvasse materjalide ümbertöötlusesse.
FIN	Sähkölaitteet eivät kuulu talousjätteisiin. Laitteet, lisälaitteet ja pakkausmateriaali on poistettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
H	A tönkrement elektromos készülék nem való a háztartási hulladékba. A készüléket, tartozékait és csomagolását környezetkímélő módon juttassa hulladékba.
HR	Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad. Uređaji, pribor i ambalažu odložite u skladu sa zaštitom okoliša.
I	Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Smaltire nel modo corretto apparecchiature, accessori e imballaggio.
LT	Elektrinė įranga bei aksesuarai utilizuojami tik ekologiškai ją perdirbant. Nemesti kartu su šiukšlėmis!
LV	Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet iekārtas, to piederumus, un iepakojumu atbilstošam atkritumu apsaimniekotājam.
N	Elektriske apparater må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Apparat, tilbehør og emballasje må innleveres for miljøvennlig gjenbruk.
NL	Elektrische toestellen behoren niet in de huisafval. Toestellen, toebehoren en verpakking naar een milieuvriendelijk recycling brengen.
PL	Urządzenia elektryczne nie nadają się do wyrzucania z odpadami domowymi. Urządzenia, osprzęt i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi.
RUS	Электрические приборы не удаляются в бытовой мусор. Устройства, принадлежности и упаковку направлять на утилизацию в соответствии с требованиями окружающей среды.
S	Elektriska apparater bör inte slängas i soptunnan. Apparater, tillbehör och förpackning skall återvinnas på miljövänligt sätt.
SK	Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. Pre prístroje, príslušenstvo a balenie zaistite recykláciu, ktorá nezaťažuje životné prostredie.
SLO	Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. Aparate, pribor in embalažo posredujte ekološki reciklažni postaji.

ATIKA GmbH & Co. KG

P.O. Box 21 64 • 59209 Ahlen / Germany

Telefon +49 (0) 23 82 / 8 92-0 • Telefax +49 (0) 23 82 / 8 18 12

E-mail: info@atika.de • Internet: www.atika.de